

tr: Lütfen bu kullanma talimatını dikkatlice okuyunuz ve daha sonra başvurmak üzere saklayınız.

Bausch+Lomb Biotrue® çok amaçlı solüsyon

Kullanıma Hazırlar, Temizler, Proteinden Arındırır, Dezenfekte Eder, Durular ve Saklar.

Talimatlar: Günlük kullanıma hazırlama, temizleme, dezenfekte etme ve proteinden arındırma işlemleri için aşağıdaki basit adımları izleyiniz. Sağlıklı ve rahat bir lens deneyimi için Bausch + Lomb su günlük uygulamayı öneriyor:

ADIM 1: Lensin her iki tarafına 3'er damla Biotrue® çok amaçlı solüsyon uygulayınız ve 20 saniye boyunca hafifçe ovalayınız.

ADIM 2: Lensin her iki tarafını, Biotrue® çok amaçlı solüsyon ile 5 saniye boyunca iyice durulayınız.

ADIM 3: Temizlediğiniz kontakt lensleri kabına yerleştiriniz ve kabın içerisine yeni Biotrue® çok amaçlı solüsyon doldurunuz. Lensleri en az 4 saat solüsyonda bekletiniz. Her zaman yeni solüsyon kullanınız.

Lensleriniz artık kullanılmaya hazırdır. Kontakt lenslerde döküntü varsa lensleri takmadan önce Biotrue® çok amaçlı solüsyon ile durulayınız. Göz sağlığı uzmanınızın talimatlarına mutlaka uyunuz. Gözyaşının kimyasal yapısı ve lens takma sıklığınıza bağlı olarak, göz sağlığı uzmanınız ek ürünler veya prosedürler önerebilir. Lenslerinizi hemen takmayacaksanız kapalı lens kabında saklayınız. Lenslerinizi Biotrue® çok amaçlı solüsyon yerine basit salin içerisinde saklamayınız. Salin çözeltisi lenslerinizi dezenfekte etmez. Lensler kapalı bir lens kabında kullanıma hazır olarak en fazla 30 gün saklanabilir. Lenslerinizi uzun süre saklamanız durumunda, lenslerinizi takmadan önce yeni Biotrue® çok amaçlı solüsyon ile temizlemeniz ve dezenfekte etmeniz gerekir.

İçindekiler: Hiyalüronik asit, sülfobetain, poloksamin, borik asit, sodium borat, edetat disodyum, sodyum klorür; koruyucu olarak %0,00013 poliaminpropil biguanid ve %0,0001 polikuaterniyum.

İşlevleri: Günlük kullanımda, Biotrue® çok amaçlı solüsyon, yumuşak kontakt lenslerdeki proteinleri çözer ve temizler, film, döküntü ile kalıntı birikintilerini yumuşatır ve giderir. Biotrue® çok amaçlı çözelti, lens yüzeyinde rahatsız edici kalıntıların birikmesinin önlenmesine yardımcı olur. Lens üzerindeki zararlı mikroorganizmaları öldürür. Lensiniz solüsyona batırıldığında, solüsyon içindeki formül nem açısından zengin bir koruma katmanı oluşturarak lensin gün boyunca rahat hissettirmesini sağlar. Biotrue® çok amaçlı solüsyon, lensleri durulamak için de kullanılabilir.

Biotrue® Ürününün Sağladığı Faydalar: Inspired by the biology of your eyes™. Gözlerinizin biyolojik yapısından esinlenilmiştir. Gözlerinizde de bulunan bir kayganlaştırıcı içeren Biotrue® çok amaçlı solüsyon, sağlıklı gözyaşının pH düzeyine göre ayarlanmıştır. Biotrue® çok amaçlı solüsyon, rahat bir kullanım için lenslere koruma ve nemlendirme sağlar. Biotrue® çok amaçlı solüsyon, bazı gözyaşı proteinlerinin niteliğinin bozulmasını önleyerek lenslerin temiz kalmasını sağlar ve rahatsızlık verip kullanım süresini kısaltabilecek maddelerin birikmesini önler. Biotrue® çok amaçlı solüsyon, lensleri nemli ve temiz tutarak tüm gün kontakt lens kullanmayı konforlu bir hale getirir. Biotrue® gözünüz gibi çalısın bir solüsyondur.

Endikasyonlar (Kullanımlar): Biotrue® çok amaçlı solüsyon, silikon hidrojel kontakt lensler de dahil olmak üzere yumuşak (hidrofilik) kontakt lenslerin, göz sağlığı uzmanınızın önerileri doğrultusunda

günlük kullanıma hazırlanması, temizliği, biriken proteinden arındırılması, durulanması, kimyasal (ısıl değil) dezenfeksiyonu ve saklanması amacıyla kullanılmak için endikedir.

Kontrendikasyonlar (Ürünün kullanılmamasını gerektiren durumlar): Bu ürünün içeriğindeki herhangi bir maddeye alerjiniz varsa ürünü kullanmayınız.

UYARILAR: KONTAKT LENSLE VE LENS BAKIM ÜRÜNLERİNE İLİŞKİN SORUNLAR, KORNEA ENFEKSİYONU VE/VEYA ÜLSERE VE GÖRME KAYBINA (KÖRLÜK) YOL AÇABİLİR. Lenslerin ve lens kabı dahil olmak üzere lens bakımı ürünlerinin doğru bir biçimde kullanılması konusunda göz sağlığı uzmanınızın talimatlarına uymanız büyük öneme sahiptir. Kornea ülserleri de dahil olmak üzere göz sorunları hızla gelişebilir ve görme kaybına (körlük) neden olabilir. Günlük kullanım lensleri gece boyunca kullanım için endike değildir ve uyurken takılmamalıdır. Klinik çalışmalar, bu lenslerin gece boyunca takılması durumunda ciddi advers reaksiyon riskinin arttığını göstermiştir. Uzun süreli kullanımlı lensler temizlenmek ve dezenfekte edilmek veya atılmak ve değiştirilmek üzere, göz sağlığı uzmanınızın belirlediği sıklığa göre düzenli olarak çıkarılmalıdır. Klinik araştırmalar, uzun süreli kontakt lens kullananlarda, günlük kontakt lens kullananlara kıyasla daha fazla advers reaksiyon görüldüğünü ortaya koymuştur. Araştırmalar ayrıca, uzun süreli kullanılan kontakt lenslerin ciddi advers reaksiyon yaratma riskinin, lenslerin temizlenmek ve dezenfekte edilmek veya atılmak ve değiştirilmek üzere çıkarılmadan kullanılma süresiyle doğru oranda arttığını da göstermektedir. Bunun birlikte, araştırmalarda advers reaksiyonların sigara içenler arasında daha yaygın görüldüğü de tespit edilmiştir. Gözde rahatsızlık, aşırı sulanma, görmede değişiklik ve/veya gözde kızarıklık yaşamanız durumunda, lenslerinizi derhal çıkarıp göz sağlığı uzmanınızla görüşünüz. Kontakt lens kullananların yılda iki kez veya gerekli görülmesi durumunda daha sık göz sağlığı uzmanına muayene olması önerilir.

Lenslerinizi Solüsyonda Bekletme ve Saklama:

- Lenslerinizi kabına koymak üzere çıkardığınızda lens kabınızı mutlaka yeni solüsyonla doldurunuz ve kesinlikle mevcut solüsyonun üzerine ekleme yapmayınız veya solüsyonu yeniden kullanmayınız. Lenslerinizi lens kabından çıkardıktan hemen sonra kullanılmış solüsyonu atınız.
- Lenslerinizi kesinlikle musluk suyu, şişelenmiş su, distile su veya steril olmayan herhangi bir solüsyona maruz bırakmayınız veya bunları kullanarak durulamayınız.

Lens Kabının Bakımı:

- Lenslerinizi kabından her çıkardığınızda lens kabınızı Çok Amaçlı Solüsyonla temizleyiniz, durulayınız ve kurumaya bırakınız. Fazla solüsyonu gidermek için lens kabınızı ters çevirip kurumaya bırakabilirsiniz.
- Hijyen alışkanlıklarınıza bağlı olarak lens kabınızı sık sık değiştiriniz.

Uyarı:

- Her kullanımdan sonra lens kabındaki solüsyonu boşaltmamanız, solüsyonun üzerine “ekleme yapmanız” veya lenslerinizin bakımı için su kullanmanız, gözlerinizde hasar ve görme kaybıyla sonuçlanabilecek kontaminasyona yol açabilir.
- Lenslerinizi dezenfekte etmek ve kontakt lens kontaminasyonu riskini azaltmak için ürün etiketinde belirtilen lens ovalama ve durulama sürelerine uyunuz. Ovalama veya durulama süresinin daha kısa tutulması durumunda lensleriniz temizlenmeyebilir.

- Lensleri dezenfekte etmek için asla su, salin çözeltisi veya ıslatma damlası kullanmayınız. Bu çözeltiler lenslerinizi dezenfekte etmez. Önerilen dezenfektanın kullanılmaması şiddetli enfeksiyona, görme kaybına veya körlüğe yol açabilir.
- Lenslerinizi suda veya herhangi bir steril olmayan çözeltide saklamayınız veya lens kabınızı su ya da herhangi bir steril olmayan çözelti ile durulamayınız. Lenslerinizi veya lens kabınızı kontamine etmemek için yalnızca yeni Çok Amaçlı Solüsyon kullanınız. Steril olmayan solüsyon kullanımı ciddi enfeksiyonlara, görme kaybına veya körlüğe yol açabilir.
- Çok Amaçlı Solüsyonunuzun atma tarihinden sonra kullanılması, çözeltinin kontamine olmasına neden olabilir ve şiddetli enfeksiyona, görme kaybına veya körlüğe yol açabilir.

Önemli Güvenlik Bilgileri:

- Ürün kullanım talimatlarına mutlaka uyunuz. Ürün talimatlarına uymamak görme kaybına (körlüğe) yol açabilir.
- Göz sağlığı uzmanınızı yılda iki kez veya gerekli görülmesi durumunda daha sık ziyaret ediniz.
- Lenslere dokunmadan önce daima ellerinizi yıkayıp kurulayınız.
- Lensleri veya lens kabını musluk suyu, şişelenmiş su veya tükürüğe maruz bırakmayınız.
- Kontakt lensleri temizlemek ve dezenfekte etmek için yalnızca yeni solüsyon kullanınız.
- Her dezenfeksiyon döngüsünün ardından lens kabınızda kalan solüsyonu mutlaka atınız.
- Salin veya ıslatma damlaları lenslerinizi dezenfekte etmez.
- Solüsyonlarınızı, lenslerinizi ve lens kaplarınızı her zaman önerildiği şekilde değiştiriniz.
- Kontaminasyonu önlemek için kabin ucunun hiçbir yüzeye temas etmemesine dikkat ediniz. Ürünü kullandıktan sonra kapağını kapatınız.
- Tıbbi gözetim altında olmadığı sürece, bu solüsyonla birlikte herhangi bir göz ilacı kullanmayınız.
- Isıl (termal) dezenfeksiyon ile kullanıma uygun değildir.

Önlemler:

- Ürünü kullanmadığınız süre boyunca şişeyi sıkıca kapalı tutunuz.
- Oda sıcaklığında saklayınız.
- Ürünü, kutusu ve şişesi üzerinde belirtilen son kullanma tarihinden önce kullanınız.
- Açıldıktan **90 gün sonra** bitmeyen solüsyonları atınız.
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.

Advers Reaksiyonlar (Sorunlar ve Yapılması Gerekenler):

Aşağıdaki sorunların ortaya çıkabileceğinin bilincinde olmalısınız:

- Gözlerde batma, yanma, kasıntı (tahrir) veya diğer göz ağrısı
- Konforun lensin göze ilk takıldığı zamana göre azalması
- Gözde cisim varmış gibi anormal bir his (ör. yabancı madde, çizilmiş alan)
- Gözlerin aşırı yaşlanması (sulanma) veya olağan dışı göz salgıları
- Gözlerde kızarıklık
- Görme keskinliğinde azalma (zayıf görüş keskinliği)
- Bulanık görme, gökkuşağı veya nesnelerin çevresinde ışık halkası
- Işığa duyarlılık (fotofobi)

- Göz kuruluđu

Yukarıdakilerden herhangi birini fark ederseniz derhal lenslerinizi çıkarmalısınız.

Rahatsızlık veya sorun geçerse lense yakından bakınız.

- Lens herhangi bir şekilde hasar görmüşse lensi tekrar gözünüze yerleştirmeyiniz. Lensi saklama kabına yerleştiriniz ve göz sağlığı uzmanınızla görüşünüz.
- Lens üzerinde kir, kirpik veya başka bir yabancı nesnenin olması ya da sorunun ortadan kalkması ve lenste herhangi bir hasar görünmemesi durumunda lensi iyice temizleyip, durulayıp dezenfekte ettikten sonra tekrar takınız.

İyi bir lens bakım hijyeni sağlamak için:

- Lenslerinize dokunmadan önce mutlaka ellerinizi yıkayıp durulayınız.
- Lenslerinizi her çıkardığınızda temizleyiniz, durulayınız ve dezenfekte ediniz.
- Lenslerin karışmasını önlemek için her zaman ilk olarak belirli bir lensi, yani sağ veya sol lensi alınız.
- Lens kabını kullandıktan sonra mutlaka boşaltıp yeni Biotrue® çok amaçlı solüsyon ile duruladıktan sonra kurumaya bırakınız.

Tedarik Sekli: Biotrue® çok amaçlı solüsyon; steril 60 ml, 100 ml, 120 ml ve 300 ml plastik siselerde satılır. Şişe ve kutu üzerinde parti numarası ile son kullanma tarihi yazılıdır.

Basım Tarihi: 2021-09

İthalatçı firma: Bausch & Lomb Sağlık Ve Optik Ürünleri Tic. A.Ş.

Büyükdere Cd. Metrocity İş Merkezi K:3 Kırğılı Sk.No:4 Esentepe Şişli İstanbul

®/™ Bausch & Lomb Incorporated veya bağlı şirketlerinin ticari markalarıdır. © Bausch & Lomb Incorporated. İtalya'da üretilmiştir.

®/™ janië marka tregtare të Bausch & Lomb Incorporated ose të filialeve të tij. © Bausch & Lomb Incorporated. Prodhuar në Itali.

Az ®/™ jelzësü védjegyek a Bausch & Lomb Incorporated vállalatnak vagy valamely leányvállalatának tulajdonai. © Bausch & Lomb Incorporated. Gyártás helye: Olaszország.

Bausch & Lomb Incorporated,
1400 N. Goodman St.
Rochester NY 14609 USA

EC REP Bausch & Lomb Incorporated
Cork Road Industrial Estate
Waterford, X91 V383, Ireland

Manufactured by:
Bausch & Lomb-IOM Spa,
20846 Macherio, (Milan) Italy.

STERILE A C E 0050



IS1084996W-02
P9TRALHU04